



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO
ŽUPAN - IL SINDACO

Številka : 4101-48/2014
Numero :

Piran : 26.05.2015
Pirano :

OBČINSKI SVET
OBČINE PIRAN

ZADEVA: Predlog Poslovnega poročila Javnega zavoda Športni in mladinski center Piran za leto 2014

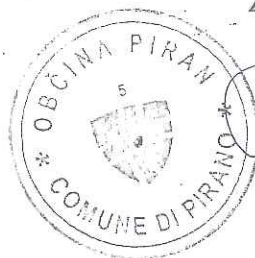
Na podlagi 31. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, RS št. 5/2014-UPB2) predlagam v obravnavo in sklepanje gradivo:

**PREDLOG
POSLOVNEGA POROČILA JAVNEGA ZAVODA ŠPORTNI IN
MLADINSKI CENTER PIRAN ZA LETO 2014**

Pri delu na seji Občinskega sveta bodo sodelovali:

- Peter Bossman, župan Občine Piran,
- Lada Tancer, vodja Urada za družbene dejavnosti,
- Matjaž Ukmar, direktor Športnega in mladinskega centra Piran

Župan Občine Piran
Peter Bossman





OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKA UPRAVA - AMMINISTRAZIONE COMUNALE
Urad za družbene dejavnosti - Ufficio attività sociali

Številka :
Numero : 4101-48/2014

Piran :
Pirano : 25.05.2015

OBČINSKEMU SVETU
OBČINE PIRAN

ZADEVA: Poslovno poročilo Javnega zavoda Športni in mladinski center Piran
za leto 2014

V Odloku o ustanovitvi javnega zavoda Športni in mladinski center Piran (Uradne objave primorskih novic Koper št. 20/05, 17/09 in 16/10) je predvideno, da ustanovitelj daje soglasje k letnemu poročilu o poslovanju zavoda.

Javni zavod Športni in mladinski center Piran je občina ustanovila z namenom, da skrbi za celovit razvoj športa v občini Piran ter za organizirano delo z mladimi v naši občini. Osnovna dejavnost zavoda, ki jo opravlja v imenu občine je usklajevanje programov športa, ki so opredeljeni kot javni interes na področju športa, usklajevanje in izvajanje mladinske dejavnosti ter upravljanje z objekti za izvajanje športne in mladinske dejavnosti, ki so v lasti občine. Za financiranje omenjene dejavnosti so v proračunu zagotovljena sredstva skladno z veljavno zakonodajo, izhodišči in proračunskimi možnostmi. Zavod opravlja tudi lastno dejavnost, s čimer pridobiva dodatna sredstva za razvoj in izboljševanje pogojev za delovanje športa.

Javni zavod Športni in mladinski center Piran je pripravil obširno poročilo o poslovanju v letu 2014, ki obsega vsebinski in finančni del. Javni zavod je, predvsem zaradi načrtnega varčevanja na vseh področjih delovanja, v letu 2014 posloval pozitivno. Ključne naloge javnega zavoda so bile v veliki večini uspešno izpolnjene.

Občinskemu svetu predlagamo, da obravnava gradivo javnega zavoda Športni in mladinski center Piran v zvezi s poslovanjem v letu 2014 in sprejme predlagani sklep.

Pripravila
Darja Levac

Vodja Urada za družbene dejavnosti
Lada Tancer



Direktorica Občinske uprave
Janja Pavšič

Priloge:

1. Predlog sklepa
2. Poslovno poročilo Športnega in mladinskega centra Piran za leto 2014
3. Sklep sveta javnega zavoda Športni in mladinski center Piran



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKI SVET - CONSIGLIO COMUNALE

PREDLOG SKLEPA

Številka :
Numero : 4101-48/2014

Piran :
Pirano : .2015

Na podlagi 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, št. 5/2014-UPB2) je Občinski svet Občine Piran na ____ redni seji dne _____ sprejel naslednji

SKLEP

1.

Občinski svet občine Piran sprejme Poslovno poročilo Javnega zavoda Športni in mladinski center Piran za leto 2014.

2.

Ta sklep velja takoj.

Peter Bossman
Župan Občine Piran

SKLEP PREJMEJO:

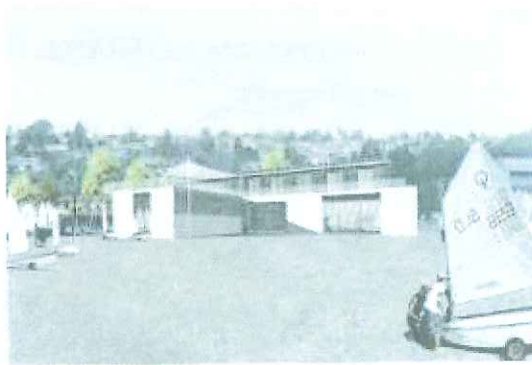
1. Občinski svet Občine Piran, arhiv;
2. Urad za družbene dejavnosti;
3. Športni in mladinski center Piran;
4. Kabinet župana.



ŠPORTNI IN MLADINSKI CENTER PIRAN
CENTRO SPORTIVO E GIOVANILE DI PIRANO



POSLOVNO POROČILO ZA LETO 2014



Piran, 27. 2. 2015

Direktor:
Matjaž Ukmar



VSEBINA:

I.	SPLOŠNI DEL.....	3
1.	Uvod.....	3
2.	Osnovni podatki.....	3
3.	Zakonske in druge pravne podlage.....	3
4.	Kratek opis razvoja Športnega in mladinskega centra Piran.....	4
5.	Vodstvo, zaposleni in organi zavoda.....	4
6.	Dejavnost zavoda.....	5
7.	Zakonske podlage za dejavnost zavoda.....	6
8.	Objekti v upravljanju ŠIMC-a.....	6
9.	Sredstva za izvajanje in razvoj dejavnosti.....	6
II.	POSEBNI DEL.....	7
1.	Kratko poročilo o izvajanju letnega programa športa v letu 2014.....	7
2.	Poročilo o izvajanju programa interesne športne vzgoje.....	8
3.	Poročilo o izvajanju športnih projektov.....	9
4.	Poročilo o izvajanju ostalih dejavnosti na področju športa.....	10
5.	Poročilo o delu na področju mladine.....	12
6.	Poročilo o upravljanju s športnimi objekti in napravami.....	19
7.	Poročilo o tekočem in investicijskem vzdrževanju objektov.....	21
8.	Investicije.....	23
8.1.	Dom vodnih športov.....	23
9.	Oprema.....	24
III.	RAČUNOVODSKO POROČILO IN POJASNILA K IZKAZOM ZA LETO 2014.....	25
IV.	SREDNJEROČNI IN DOLGOROČNI CILJI ZAVODA.....	31
V.	OCENA DELOVANJA NOTRANJEGA FINANČNEGA NADZORA.....	33
VI.	ZAKLJUČEK.....	33

I. SPLOŠNI DEL

1. Uvod

Vsebina letnega poročila je za pravne osebe, med katere spadajo tudi posredni uporabniki proračuna, opredeljena z Zakonom o računovodstvu, Zakonom o javnih financah, Pravilnikom o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge ter metodologijo za pripravo poročil o doseženih ciljih in rezultatih uporabnikov proračuna.

Poslovno poročilo za leto 2014 je sestavljeno na osnovi:

- Letnega načrta predlaganega Občini Piran v obliki predloga za pripravo proračuna za leto 2014 izdelano v mesecu septembru 2013,
- Letnega načrta in proračuna Občine Piran za leto 2014,
- Programa dela in finančnega načrta za leto 2014, katerega je potrdil Svet zavoda na redni seji dne 22.4.2014.

2. Osnovni podatki

Ime: **Javni zavod Športni in mladinski center Piran**
Ente pubblico Centro sportivo e giovanile di Pirano

Skrajšano ime: **Športni in mladinski center Piran**
Centro sportivo e giovanile di Pirano

Sedež zavoda: **Fazan 5, 6320 Portorož**
Fasano 5, 6320 Portorose

Matična številka: **5915376**

Številka podračuna pri UJP Koper: **01290-6030721574**

ID številka za DDV: **SI37238221**

Telefonska št.: **05 / 671 03 90**

Št. faksa: **05 / 671 03 95**

Elektronska pošta: **info@simcpiran.si**

spletna stran: **www.simcpiran.si**

3. Zakonske in druge pravne podlage

Zavod deluje na osnovi Odloka o ustanovitvi Športnega in mladinskega centra Piran (UL obj. št. 20 z dne 1.6.2005, 17/2009, 16/2010, UL št. 10/2012), osnova za ustanovitev in predpis o delovanju je v Zakonu o javnih zavodih (UL št. 12/91, 17/91-I, 55/92, 13/93, 45/94 – Odločba ustavnega sodišča, 8/96, 18/98, 79/99, 31/00, 36/00, 127/00 in 11/14), Zakonu o športu (UL št. 22/98, 27/02, 110/02, 15/03), Nacionalnem programu športa (UL št. 24/00 in 31/03) in ostalih predpisih o računovodstvu, javnem naročanju, zaposlenih in podobno.

4. Kratek opis razvoja Športnega in mladinskega centra Piran

Športni center Piran je Občina Piran ustanovila 13. julija 1995 z Odlokom o ustanovitvi javnega zavoda Športni center Piran. Zavod je z delovanjem pričel 1. aprila leta 1996. Z ustanovitvijo zavoda je prenehala delovati občinska Športna zveza Piran. Ustanovljen je bil z namenom, da upravlja, ureja, vzdržuje in načrtuje športne objekte ter organizira in usklajuje športne dejavnosti v občini, ki so v javnem interesu. Športni objekti v upravljanju Športnega centra Piran so bili takrat Telovadnica, veliko nogometno igrišče, ostala zunanja igrišča na stadionu v Piranu ter Športna dvorana v Luciji z vsemi zunanjimi športnimi površinami.

Maja meseca leta 2005 je Občinski svet Občine Piran sprejel nov Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Športni in mladinski center Piran (v nadaljevanju ŠIMC Piran). S tem odlokom je bila k dejavnosti športa dodana še mladinska dejavnost in prevzem Mladinskega EPI centra Piran, ki je bil do tedaj projekt Občine Piran. Z novim odlokom je ŠIMC Piran dobil v upravljanje še Strelniški dom, Pionirski dom v Piranu in prostore Mladinskega EPI centra v Luciji.

Danes ŠIMC poleg vseh zgoraj naštetih objektov upravlja še z malonogometnim igriščem z umetno travo v Luciji, Veslaškim domom Piran v sečoveljskih solinah, pokritim Baliniščem na Belem Križu, delom Obrambnega doma in zaklonišča v Piranu, kjer deluje Mladinski EPI center Piran, novim Športnim parkom Sečovlje, Stavbo Fazan 5, kolesarskim poligonom v Luciji ter parcelo v Sečovljah.

5. Vodstvo, zaposleni in organi zavoda

Vodstvo zavoda predstavlja direktor zavoda, ki ga imenuje Svet zavoda ŠIMC Piran s soglasjem Občinskega sveta Občine Piran. Direktor opravlja hkrati poslovodno funkcijo in funkcijo vodenja strokovnega dela zavoda. Naloge direktorja so natančno opredeljene v Odloku o ustanovitvi ŠIMC Piran. Svet zavoda je 17.10.2013 na to delovno mesto imenoval Matjaža Ukmarja, ki je bil s soglasjem Občinskega sveta na to delovno mesto imenovan za mandatno dobo štirih let.

ŠIMC Piran ima po odloku o ustanovitvi dva organa zavoda in sicer Svet zavoda ter Strokovni svet zavoda.

Svet zavoda je bil imenovan leta 2013 za mandatno dobo 4 let. V svet zavoda so bili imenovani: Alen Radojkovič (predsednik), Marino Mahnič, Slavko Ivančič in Sandro Kravanja s strani ustanovitelja, Igor Stubelj in Neset Dulai s strani športnih društev ter Patricija Lovišček kot predstavnica delavcev.

Istočasno je bil imenovan tudi Strokovni svet zavoda, ki ga sestavlja pet članov in je posvetovalni organ direktorja zavoda. Člani strokovnega sveta so bili za mandatno dobo 4 let imenovani: Vladoša Nižetič, Albis Petretič, Mitja Margon, Geraldina Gržinič in Samo Šinkovec.

ŠIMC Piran je imel na začetku leta 2014 poleg direktorja še 10 redno zaposlenih delavcev za polni delovni čas, dva delavca za polovični delovni čas, enega delavca preko javnih del ter zunanje sodelavce.

Redno zaposleni delavci so bili poleg direktorja:

- poslovna sekretarka (1/2 delovnega časa),
- računovodja,
- vodja športnih programov,
- vodja športne infrastrukture,
- vzdrževalec na stadionu v Piranu,
- čistilka v Telovadnici v Piranu,
- vzdrževalec Športne dvorane Lucija,
- vodja Mladinskega EPI centra,
- 3 mladinski delavci EPI centra v Piranu,
- specialni pedagog za delo z mladino (1/2 delovnega časa).

Delavec preko javnih je bil zaposlen kot vzdrževalec otroških igrišč in zunanjih športnih površin.

Zunanji sodelavci so skrbeli za vzdrževanje in čiščenje Športne dvorane Lucija, vzdrževanje in čiščenje Veslaškega doma Piran, čiščenje pisarn uprave in Mladinskega EPI centra Piran in Lucija, vzdrževanje kurilnic ter storitve iz varstva pri delu in požarnega varstva.

6. Dejavnost zavoda

Dejavnost zavoda je javna služba, katere izvajanje je v javnem interesu in v okviru katere opravlja zavod naslednje glavne naloge:

- spremljanje in analiziranje nalog v športu ter koordiniranje izvajanja letnih programov športa, priprava in ovrednotenje vsakoletnih javnih razpisov za izvajanje letnega programa športa,
- dajanje pobud in predlogov ustanovitelju za izboljšanje stanja v športu,
- priprava strokovnih podlag za oblikovanje, vodenje in izvajanje politike športa v občini,
- sodelovanje s športnimi društvi, šolami in posamezniki pri izvedbi šolskih in množičnih športnih tekmovanj,
- dajanje organizacijske in strokovne pomoči športnim društvom in posameznikom pri izvajanju športne dejavnosti,
- načrtovanje investicij in investicijskega vzdrževanja športnih objektov,
- upravljanje javnih športnih objektov in druge infrastrukture,
- načrtovanje izobraževanja in usposabljanja strokovnih delavcev za delo v športu,
- organiziranje in izvajanje dejavnosti za mlade,
- zbiranje in posredovanje informacij za mlade ter svetovanje mladim,
- koordiniranje dejavnosti in prireditev za mlade,
- organiziranje in izvajanje interesnih dejavnosti za mlade,
- organiziranje, posredovanje informacij in svetovanje počitniške dejavnosti za mladino,
- organiziranje neformalnega izobraževanja mladih,
- izvajanje socialno varstvenih programov in storitev za mlade,
- vsestranska pomoč mladim ustvarjalcem pri uresničevanju njihovih zamisli.

7. Zakonske podlage za dejavnost zavoda

Javni zavod ŠIMC Piran izvaja dejavnost na podlagi:

- Zakona o zavodih,
- Zakona o sistemu plač v javnem sektorju,
- Zakona o športu,
- Zakona o zdravstvenem varstvu,
- Zakona o zdravstvenem zavarovanju,
- Zakona o javnih uslužbencih,
- Zakona o delovnih razmerjih,
- Zakona o varnosti in zdravju pri delu,
- Zakona o javnih financah,
- Zakona o računovodstvu,
- Zakona o javnih naročilih,
- Kolektivne pogodbe za negospodarske dejavnosti v Republiki Sloveniji,

Poleg teh mora zavod pri izvajanju svoje dejavnosti upoštevati še Akt o ustanovitvi, interne pravilnike ter številne druge zakonske in podzakonske akte.

8. Objekti v upravljanju ŠIMC-a

ŠIMC Piran upravlja z občinskim premoženjem, ki obsega:

- objekti in zemljišče kompleksa telovadnice v Piranu z nogometnim stadionom in igrišči ter pripadajočimi objekti, ki ga sestavljajo parc. št. 8/1 k.o. Piran;
- večnamensko športno dvorano v Luciji, skupaj z zunanjiimi urejenimi igrišči in ostalimi površinam, na parc. št. 4908/2, 4914/1, 4916/2, 4916/4, 5436/1, 5438/1, 5438/2, 5483/2, 5436/2, 4907/1, 4905/2 in 5439 k.o. Portorož;
- objekt Mladinski epicenter Piran z delom zaklonišča, Ulica IX, Korpusa 44a, Piran, na parc. št. 901/3 k.o. Piran;
- objekt Strelskega doma Alma Vivode 21, 6330 Piran, na parc. št. 1368 k.o. Piran;
- objekt Veslaški dom Piran, Parecag 290, na parc. št. 656 k.o. Sečovelje;
- pokrito balinišče na Belem Križu, Belokriška cesta 56 a, na parcelni št. 686/2 in 868/1 k.o. Portorož;
- zunanja športna igrišča v Sečovljah, parc. št. 1456/1, 1487/4 k.o. Sečovelje;
- objekt Fazan 5, na parc. št. 5436/2 k.o. Portorož;
- kolesarski poligon v Luciji, parc. št. 4930/2 in 4934/2 k.o. Portorož;
- parcelo št. 6279/5 k.o. Sečovelje.

9. Sredstva za izvajanje in razvoj dejavnosti

Zavod je pridobival sredstva za izvajanje in razvoj dejavnosti iz naslednjih virov:

- Iz proračuna Občine Piran
- Prodajo javne službe na trgu
- Prodajo tržne dejavnosti na trgu
- S sponzorskimi sredstvi

Glede na določila Zakona o javnih financah spada zavod med posredne proračunske porabnike.

II. POSEBNI DEL

1. *Kratko poročilo o izvajanju letnega programa športa v letu 2014*

Rok za prijavo na javni razpis za zbiranje predlogov za sofinanciranje programov športa za leto 2014 je bil dne 16.1.2014. Prispele vloge je odprla komisija za presojo in ocenjevanje predlogov rednih letnih programov športa, imenovana po sklepu župana. Komisija za presojo in ocenjevanje predlogov rednih letnih programov športa je s strokovno in tehnično pomočjo strokovne službe ŠIMC Piran obravnavala vloge, ki so izpolnjevale pogoje razpisa. Vrednotenje in razdelitev proračunskih sredstev v okviru sofinanciranja izvajanja Letnega programa športa za leto 2014 je temeljilo na podlagi Pravilnika o merilih za sofinanciranje izvajanja letnega programa športa v občini Piran, ki ga je sprejel Občinski svet Občine Piran na seji dne 16.2.2010.

Letni program športa v občini Piran je v letu 2014 izvajalo 52 izvajalcev: 42 društev, s katerimi se je v začetku aprila sklenilo tripartitne Pogodbe o sofinanciranju Letnega programa športa in o uporabi športnih objektov v lasti občine Piran za leto 2014 in 10 zavodov s področja vzgoje, izobraževanja in športa (vrtci in šole), s katerimi se je vrsto in način sofinanciranja športa določilo v dogovoru o sodelovanju pri izvajanju interesnih programov športa otrok v tekočem šolskem letu.

Na podlagi spremljanja izvajanja letnega programa športa ugotavljamo, da so vsa društva realizirala programske točke v skladu s pogodbo, na podlagi finančnih in vsebinskih poročil društev pa bomo ugotavljali njihovo namensko rabo občinskih proračunskih sredstev za leto 2014.

Za Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport je v pripravi podrobno poročilo o izvajanju letnega programa športa v lokalnih skupnostih za leto 2014, ki vsebuje splošne podatke o izvajanju letnega programa športa, podrobne podatke o sofinanciranju letnega programa športa in podatke o realizaciji športnih programov. S tem je Letni program športa 2014 dokončno in v celoti realiziran.

Za programe športa so bila v letu 2014 namenska občinska proračunska sredstva porabljena za:

1. športna vzgoja otrok, mladine in študentov,
2. kakovostni šport,
3. vrhunski šport,
4. šport invalidov,
5. delovanje društev,
6. interesna športna vzgoja (v sodelovanju z zavodi s področja vzgoje in izobraževanja),
7. športni projekti,
8. športni projekti ŠIMC Piran,
9. strokovna služba ŠIMC Piran za področje športa,
10. upravljanje in tekoče vzdrževanje objektov in naprav.

Društva – izvajalci letnega programa športa v občini Piran 2014 so prejela občinska proračunska sredstva na naslednje načine:

- za programe redne dejavnosti na podlagi javnega razpisa za zbiranje predlogov za sofinanciranje programov športa za leto 2014, praviloma v dvanajstih, na podlagi javnega razpisa za izbor projektov na področju družbenih dejavnosti,
- društvom, ki izvajajo vadbo v javnih športnih objektih, s katerimi upravlja Športni in mladinski center Piran, se je iz namenskih proračunskih sredstev zagotavljala brezplačna uporaba športnih objektov v dodeljenem letnem fondu ur.

Največ sredstev za programe športa je bilo namenjenih športu mladih (interesna športna vzgoja otrok in mladine, športna vzgoja otrok in mladine usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport), prav tako je bila za šport mladih porabljena večina sredstev za skupne programe (delovanje društev, športni projekti, strokovna služba), kar kaže, da je delež občinskih sredstev za šport mladih v letu 2014 predstavljal približno 90% celotnih sredstev za programe športa, ostalo je bilo namenjeno športu odraslih (kakovostni in vrhunski šport) in športu invalidov.

Pripravili smo predlog pravilnika o merilih za sofinanciranje izvajanja letnega programa športa v Občini Piran. Novi pravilnik temelji na novem nacionalnem programu športa v Republiki Sloveniji, ki ga je Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport predstavilo novembra 2014. Osnutek pravilnika so obravnavale delovne skupine, sestavljene iz klubov in strokovni svet ŠIMC Piran.

2. Poročilo o izvajanju programa interesne športne vzgoje

Naloge strokovne službe Športnega in mladinskega centra Piran na področju interesnih programov športa otrok in mladine, ki potekajo v sodelovanju z vrtni, osnovnimi šolami in srednjo šolo, so bilo realizirane v celoti, in sicer:

- spodbuda, organizacija in nudenje pomoči pri izpeljavi interesnih programov športa,
- priprava vsebinske, organizacijske in finančne podlage, ki omogoča optimalne pogoje za izpeljavo programov na lokalni in področni ravni,
- sodelovanje s koordinatorjem programa na področni ravni (Področni center Koper),
- usklajevanje sistema tekmovanj med šolami na lokalni in področni ravni ter Ministrstvom za izobraževanje, znanost in šport,
- zagotavljanje sredstev za izpeljavo šolskih športnih tekmovanj ter sofinanciranje stroškov za šolske ekipe in posameznike, ki se uvrstijo v nadaljnje tekmovanje do finala,
- zagotavljanje, da tekmovanja potekajo skladno s skupnimi pravili, objavljenimi v Informatorju – Uradni razpisi interesnih programov športa otrok in mladine za šolsko leto 2013/2014 in 2014/2015,
- usklajevanje med šolskimi in klubskimi tekmovanji v lokalnem okolju,
- priprava in posredovanje razpisov za šolska športna tekmovanja nad občinskim nivojem.

Šole so izvajale programe športa za otroke in mladino in sicer: Zlati sonček, Krpan, Naučimo se plavati, drugi 40-80 urni športni programi, tečaji plavanja in jadranja ter šolska športna tekmovanja. V skladu z določili v medsebojnih dogovorih se je za izvajanje teh programov financiralo: športni objekt oziroma bazen, strokovni kader, medalje, pokale, sodnike, prevoze na tekmovanja, prehrano na daljša tekmovanja.

Vrtci so izvajali športni program za predšolske otroke Mali sonček, ki je sestavljen štirih stopenj, kjer ena stopnja traja eno šolsko leto. Na zadnji stopnji otroci prejmejo medaljo za opravljen celoten program. Ker je država predvidela medalje šele čez dve leti, smo samostojno naročili in financirali medalje Mali sonček. Poleg medalj se je za izvajanje programa Mali sonček financiralo še športni objekt oziroma bazen, strokovni kader in prevoze do bazena.

3. Poročilo o izvajanju športnih projektov

Športnik občine Piran

V petek, 14.2.2014 smo v Gledališču Tartini Piran uspešno izpeljali tradicionalno prireditev *Športnik občine Piran*, kjer se je podelilo priznanja najboljšim športnikom in športnim delavcem ter organizatorjem športnih dogodkov v občini Piran za leto 2013. Izbor nagrajencev je opravil Strokovni svet Športnega in mladinskega centra Piran v okviru predlogov, ki so jih poslala društva na kandidatnih obrazcih. Za vse nagrajence smo nabavili ustrezne nagrade, za bilten smo zbirali in oblikovali podatke, prav tako podatke za platno na prireditvi, na samem prizorišču smo pripravili sceno, poskrbeli za vabila, plakate in obveščanje medijev. V decembru 2014 smo pričeli z aktivnostmi v zvezi s prireditvijo *Športnik Občine Piran 2014*.

Praznik športa

Tudi v letu 2014 smo v septembru mesecu izvedli prireditev Praznik športa. Glavni namen prireditve je predstavitev športa in športnih društev, ki delujejo v Občini Piran, širši množici. Prireditev se je odvijala v Športnem parku Lucija. Sodelovala je večina športnih društev, ki v naši občini izvajajo javni program. Društva so imela možnost se predstaviti in promovirati svojo dejavnost, pokazati svoje rezultate ter povabiti morebitne zainteresirane k vpisu. Prireditev je bila dobro obiskana in jo je potrebno izvesti tudi v naslednjih letih.

Gibalne urice za najmlajše

Uspešno smo realizirali športni program za predšolske otroke *Gibalne urice za najmlajše*, ki je potekal v Telovadnici Stadion Piran vsak petek od januarja do aprila za otroke od 3. do 6. leta starosti, ki so jih spremljali starši in pri telovadbi aktivno sodelovali. Brezplačen program je potekal pod vodstvom dveh športnih koordinatorok s ciljem omogočanja in spodbujanja gibalnih dejavnosti otrok skozi različne športne aktivnosti.

Od oktobra do decembra smo športni program za predšolske otroke nekoliko spremenili in razširili; telovadbi smo dodali program plavanja. Brezplačna telovadba je potekala ob ponedeljkih v Trim kabinetu Fazan Lucija za otroke od 3. do 6. leta, ki vadijo samostojno pod vodstvom športne koordinatorke, in ob

četrtkih v telovadnici Vrtec Morje Lucija za otroke od 2. do 3. leta v spremstvu staršev. Plavanje za otroke od 4. do 6. leta starosti je potekalo v Bazenu Bernardin pod vodstvom usposobljenega učitelja plavanja. Program plavanja je plačljiv in sicer je cena 4,50 EUR na obisk na otroka.

Hura, prosti čas

Med prvomajskimi, jesenskimi in novoletnimi šolskimi počitnicami smo izpeljali športni program za otroke *Hura, prosti čas*, s katerim smo otrokom do 14. leta omogočili kvalitetno in športno preživljanje prostega časa. Program je bil brezplačen in koordiniran, potekal je v Športni dvorani Lucija

Istrski maraton

V mesecu aprilu smo z društvom Istrski maraton sodelovali pri organizaciji prvega Istrskega maratona. Po novoletnem zatišju se Istra prebuja in pripravlja na sprejem poletnih turistov. April je pravi čas, da se z veliko prireditvijo poletno turistično sezono raztegne in približa velikonočnim praznikom. Posebnost Istrskega maratona je nedvomno ta, da se proga maratona delno spreminja, saj se le-ta prilagaja posameznim startom in ciljem vsakoletnega maratona. Start in cilj Istrskega maratona se selita iz mesta v mesto. Istrski maraton povezuje tri istrska mesta Koper, Izola in Piran ter je turistično in trajnostno obarvan dogodek, ki promovira slovensko Istro, zdrav način življenja in preživljanja prostega časa v čistem in zdravem okolju. Poleg tega, da je zavod pomagal pri sami organizaciji maratona je tudi sofinanciral samo prireditev.

Trim liga

V sodelovanju z Nogometnim klubom Portorož-Piran smo izvajali že tradicionalno malonogometno Trim ligo. Liga se je v letu 2014 izvaja v spomladanskem delu. V Trim ligo so vključene lokalne malonogometne ekipe. Tekme se odvijajo na malonogometnem igrišču na stadionu v Piranu.

4. Poročilo o izvajanju ostalih dejavnosti na področju športa

Raba športnih objektov, ki so v upravljanju Športnega in mladinskega centra Piran, je vključevala koordiniranje in pripravo urnikov skozi vse leto, nadzor in evidentiranje rabe ter tržni program.

Šlo je za ažuriranje tedenskih urnikov in usklajevanje s klubi, ki v doličnem objektu vadijo in sicer: Športna dvorana Lucija, Telovadnica Stadion Piran, Nogometno igrišče stadion Piran, Montažna dvorana Lucija (balon), Malonogometno igrišče z umetno travo Lucija, Rokometno igrišče Lucija, Rokometno igrišče Piran, Športni park Sečovlje, Trim kabinet Fazan, Veslaški dom Piran in Balinišče Beli križ.

Usklajevanje urnikov se je nanašalo tudi na termine v drugih javnih športnih objektih (v občinskih: telovadnica OŠ Cirila Kosmača Piran, telovadnica OŠ Sečovlje in v državnih: telovadnica srednje pomorske šole – GEPŠ), v katerih smo klubom zagotovili in financirali vadbo, saj termini v Športni dvorani Lucija in Telovadnici Stadion Piran ne zadoščajo potrebam po vadbi klubov.

Tržni program se je navezoval na termine, ki so bili na razpolago takrat, ko športna društva, ki so izvajalci letnega programa športa, niso uporabljala športnih objektov; na podlagi 21. člena Nacionalnega programa športa: »imajo športna društva, ki izvajajo letni program za izvajanje nacionalnega programa, pod enakimi pogoji, prednost pri uporabi javnih športnih objektov pred drugimi izvajalci.«

Z vsakim posameznim uporabnikom je bila podpisana pogodba o uporabi objekta. Vpeljali smo nov računalniški način vodenja evidence ur rabe objektov. Za enkrat jo sicer vsakodnevno uporabljajo v Športni dvorani Lucija vključno z Malonogometnim igriščem z umetno travo in Montažno dvorano Lucija (balon).

Največja letna zasedenost je bila v Športni dvorani Lucija in sicer 11.841 ur na tretjino dvorane; v popoldanskem času so bili uporabniki športna društva, ki so izvajalci letnega programa športa, v dopoldanskem času pa Osnovna šola Lucija in OŠ Vincenzo e Diego De Castro Piran. Telovadnica Piran je bila letno zasedena 1.795 ur; v dopoldanskem času so bili uporabniki Gimnazija Piran, Vrtec Mornarček Piran in KK Portorož, v popoldanskem času pa športna društva in skupine rekreativcev, med njimi tudi tisti izvajalci letnega programa športa, ki so imeli v Športni dvorani Lucija na razpolago manj terminov oziroma jih sploh niso imeli. Na Nogometnem igrišču na stadionu v Piranu je bila letna zasedenost 1.590 ur, pretežno za potrebe domačega nogometnega kluba. V Športnem parku Lucija je bila v Montažni dvorani Lucija letna zasedenost 943 ur, kjer je bil popoldanski uporabnik Košarkarski klub Portorož, v zimskem obdobju pa tudi Tenis klub Portorož in Tenis klub Morje. V Trim kabinetu Fazan je bila letna zasedenost 1.160 ur. Na malonogometnem igrišču z umetno travo Lucija je bila letna zasedenost 675 ur, na rokometnem igrišču v Piranu pa 251 ur. Športni park Sečovlje uporablja predvsem OŠ Sečovlje, pretežno v jutranjem času. V popoldanskem času pa Atletski klub Piran, ki je na objektu izvedel 366 ur. Zasedenost Veslaškega doma Piran je bila 1.179 ur, Strelskega doma 528 ur in Balinišča na Belem križu 869 ur.

Druge aktivnosti so letno potekale v sklopu dajanja organizacijske in strokovne pomoči pri izvajanju športne dejavnosti, prijav na razpise in priprave poročil ter zahtevkov.

Glede na obrabljenost in nujnost smo sproti nabavljali potrebne drobne športne rekvizite za objekte v okviru finančnih zmožnosti.

Zaključili smo projekt celovite prenove spletne strani ŠIMC Piran: www.simcpiran.si, sproti je potekalo ažuriranje in urejanje.

5. Poročilo o delu na področju mladine

Mladinski EPI center Piran zagotavlja pogoje in okolje za uspešno delo mladih in za mlade.

Dolgoročni cilji delovanja Mladinskega EPI centra so sledeči:

- zagotavljanje prostorskih pogojev za delo mladih in za mlade (prostor in oprema),
- razvoj ciljnih programov mladinskega dela in njihovo izvajanje,
- koordinacija mladinskega dela in izvajalcev mladinskih dejavnosti,
- uvajanje socialnih inovacij v lokalno okolje in povezovanje različnih institucij, ki lahko pomagajo mladim pri doseganju zastavljenih ciljev.

Ciljna populacija, ki jo pokriva Mladinski EPI center, je v starostnem obdobju od 6. do 30. leta in je vsebinsko izjemno heterogena v svojih interesih in potrebah.

Mladinski EPI Center Piran izvaja svoje programe v Piranu (ul. IX. Korpusa 44a) in Luciji (Fazan 1).

Z namenom zadovoljevanja interesov in potreb ciljne populacije, realizacije zastavljenih dolgoročnih in letnih ciljev Mladinskega EPI Centra, izvajamo programe v okviru sledečih programskih področij:

Neformalno učenje, usposabljanja in pridobivanje kompetenc, kot tudi znanj v okviru organiziranih učnih procesov mladinskega dela

V mesecih od aprila do junija 2014 smo izvajal poseben program poimenovan **Športatlon**. Gre za sklop različnih športnih vsebin, ki so namenjene otrokom in mladostnikom v starosti osnovne in srednje šole, ki niso vključeni v tekmovalne selekcije športnih klubov v občini Piran. ŠPORTATLON vsebuje igre, ki so glede na starost razdeljene na: Žogatlon (med dvema ognjema, rokomet, rokomet), Rolatlon (hokej na rolerjih, poligon in šola rolanja), Kralji piranskih športnih igrišč (turnirji v košarki in nogometu). Zasedovali smo naslednje cilje: privabiti otroke in mladostnike na igrišče oz. dvorano – stran od televizije in računalnika, ustvariti pogoje za gibanje na svežem zraku, razvijati gibalne sposobnosti otrok, privzgojiti pozitivne vrednote skozi igro in medsebojno tekmovanje: spoštovanje drugačnosti, spoštovanje dogovorjenih pravil, športni duh in FairPlay, spodbujanje sotekmovalcev, sprejeti častno poraz – čestitati nasprotniku ob zmagi, veselje ob zmagi.

Zaključene skupine OŠ Piran (posamični razredi) so tudi v letu 2014 sodelovali na predhodno dogovorjenih **tematskih ustvarjalno izobraževalnih delavnicah**, ki smo jih organizirali nekajkrat letno, praviloma ob obeleževanju posebnih dni v sodelovanju z **UNESCO klubom Piran** (Mednarodno leto sodelovanja na področju voda, Ustvarjalke slovenske mladinske književnosti – Svetlana Makarovič, Prvič v šoli, Mednarodni dan strpnosti, Obeležitev svetovnega dneva človekovih pravic, Delavnica »Plamenčki sreče«, Ob slovenskem kulturnem prazniku in Pozor, reklame!). V letu 2014 smo že peto leto zapored v sodelovanju z Društvom UNESCO klub Piran organizirali tematske ustvarjalno izobraževalne delavnice za otroke. Vsaka delavnica ima dva osnovna dela: v prvem delu otroci

pridobijo nova znanja ali nadgradijo svoje že obstoječe znanje o določeni temi, v drugem delu pa to znanje poglobijo skozi literarno, likovno ustvarjanje, ga ponazorijo skozi igro vlog ali s pomočjo gibalnih dejavnosti. Veliko je ustvarjanja v manjših skupinah, pri čemer se otroci učijo sodelovanja, nenasilnega reševanja konfliktov, dogovarjanja, strpnosti, poslušanja drugih ipd. Delavnice so namenjene predvsem učencem prve triade Osnovne šole Cirila Kosmača Piran in učencem Centra za korekcijo sluha in govora Portorož pa tudi otrokom iz Vrtca Mornarček Piran. So dopolnilo k učno-vzgojnemu procesu, potekajo v času pouka. Na njih obeležimo pomembne mednarodne in UNESCO dneve, druge pomembne praznike na občinskem ali državnem nivoju, posvetimo jih umetnikom, ki so (ali še) s svojim delom pomembno obogatili naša življenja, ozaveščamo vrednote, kot so strpnost, multikulturnost, sprejemanje drugačnosti, spoštovanje človekovih pravic, trajnostni razvoj ipd. Tako imajo otroci na njim prilagojen način in skozi lastno ustvarjalnost priložnost pridobiti nova znanja in veščine. Delavnice izvajamo v prostorih Mladinskega EPI centra Piran.

V letu 2014 smo izvedli naslednje delavnice:

1. Delavnica Brez vode ni življenja; trajnostni razvoj je ena od pomembnih nalog sodobne družbe in s tem tudi pomembna tema različnih organizacij svetovne UNESCO družine. Zato smo se odločili, da za otroke pripravimo delavnico na temo voda, varovanja okolja in varčevanja z vodnimi viri. Izvedli smo 3 delavnice, vsaka je trajala 2 šolski uri. Delavnic so se udeležili otroci iz 1. a OŠ Cirila Kosmača Piran, 1. b OŠ Cirila Kosmača Piran, podružnice Portorož in 2. in 3. b razreda OŠ Cirila Kosmača Piran, podružnice Portorož.

2. Ustvarjalke slovenske mladinske književnosti – Svetlana Makarovič; za učence 3. razreda OŠ Cirila Kosmača Piran smo pripravili delavnico, posvečeno Svetlani Makarovič, natančneje njenim proznim delom za mlade bralce. Učenci so na delavnici predstavili dela Svetlane Makarovič, ki jih že poznajo. Pogovorili smo se o nekaterih značilnostih njene mladinske proze. Seznanili so se s 4 krajšimi besedili, ki jim še niso bila poznana. Besedila so nato na izviren način predstavili vrstnikom (pripravili strip, dramatizacijo, ilustracijo ...). Delavnica je trajala dve šolski uri.

3. Prvič v šoli; izvedli smo 2 delavnici, in sicer za učence 1. a razreda OŠ Cirila Kosmača Piran in učence 1. b OŠ Cirila Kosmača Piran, podružnice Portorož. Izhodišče za pogovor je bilo besedilo Josipa Ribičiča Miškočin. Ob poslušanju besedila so učenci primerjali svojo izkušnjo vstopa v šolo z izkušnjo literarnega junaka, spoznavali so razlike med šolo nekoč in danes. Učencem smo predstavili tudi nekaj starih družabnih iger in jih naučili, kako se te igre igra. Delavnica je trajala 60 minut.

4. Mednarodni dan strpnosti; delavnica je bila posvečena razmisleku o strpnosti, o pomenu sodelovanja in o vrednotenju drugačnosti oz. različnosti med ljudmi. Izvedli smo 3 delavnice, in sicer za učence 1. a OŠ Cirila Kosmača Piran, 1. b OŠ Cirila Kosmača Piran, podružnice Portorož in 2. b OŠ Cirila Kosmača Piran, podružnice Portorož, vsaka je trajala dve šolski uri.

5. Obeležitev svetovnega dneva človekovih pravic; delavnica je bila posvečena seznanjanju otrok s temeljnimi človekovimi pravicami, predvsem pa pravico otrok do izobrazbe in zaščite pred škodljivimi oblikami dela. Ugotavljali smo razlike pri uveljavljanju teh pravic v naši družbi v preteklosti in danes ter o stanju v različnih delih sveta v sodobnem času. Posebno pozornost smo namenili pomenu

izobrazbe. Delavnice so se udeležili učenci 3. a Cirila Kosmača Piran, trajala je 2 šolski uri.

6. Delavnica »Plamenčki sreče«: delavnica je namenjena ozaveščanju pomena nesebične pomoči in sodelovanja. Delavnice so se udeležili učenci 2. b OŠ Cirila Kosmača Piran, podružnice Portorož, trajala je 2 šolski uri.

7. Ob slovenskem kulturnem prazniku: delavnico smo posvetili delu pesnika Miroslava Košute. Učenci 2. a OŠ Cirila Kosmača Piran so spoznali nekaj njegovih pesmi in izbrane pesmi tudi poustvarjali. Delavnica je trajala 2 šolski uri.

8. Pozor, reklame! V današnji potrošniški družbi se moramo potrošniki usposobiti za kritično sprejemanje reklamnih sporočil. Z otroki smo pogledali reklame, namenjene prav njim. Pogovorili smo se o značilnostih reklamnih sporočil in o namenu reklam. Govorili smo o razliki med našimi potrebami in željami ter o tem, kako ustvarjalci reklam na bolj ali manj skrit način obljublajo izpolnitev le-teh. Otroci so v skupinah pripravili dve predstavitvi: opis izdelka ter reklamo za izdelek. Delavnica je trajala dve šolski uri, udeležili so se je učenci 4. a OŠ Cirila Kosmača Piran.

Z zdravstvenim domom Piran in Društvom projekt Človek (DPC) - Sprejemnim centrom Piran že vrsto let sodelujemo pri **organizaciji aktivnosti v mesecu preventive**. Tudi letos smo organizirali aktivnosti v mesecu novembru '14 in se skupaj pridružili projektu, ki je potekal na celotnem območju obalnih občin. Pri projektu smo sodelovali: Nacionalni inštitut za javno zdravje – Območna enota Koper, Primorsko svetovalno središče Koper, Športni in mladinski center Piran – Mladinski EPI center Piran, Društvo Projekt Človek, Društvo za pomoč odvisnikom in njihovim družinam Svit Koper, ZD Ilirska Bistrica, Klub študentov Ilirska Bistrica, RK Izola, ZD Izola, ZD Koper, ŠOUP, Fakulteta za vede o zdravju, Fakulteta za turistične študije, ZD Postojna, Zavod za šport, turizem in prosti čas, ŠS Sežana. Tako smo poskrbeli, da so mladi prejeli različne preventivne materiale (kondom, rdeča pentlja, tiskani materiali ...). Prireditev je potekala na celotnem obalnem območju v ponedeljek, 1. 12. 2014. ŠIMC, Mladinski EPI center Piran smo postavili stojnice na vseh srednjih šolah v Občini Piran, sicer pa so mladi prostovoljci, dijaki in študentje delili material v mestih, na šolah, na avtobusih ... Ekipa Radia Capris se je z dogodka z več različnih mest tudi v živo oglašala v program.

Redno tedensko smo izvajali posebej **»Organizirane dejavnosti«**. Otroci so izbirali med: gledališko dejavnostjo, naravoslovno dejavnostjo, risanjem/slikanjem/stripanjem, učenjem angleškega in italijanskega jezika, učenjem računalništva, izdelovanjem tekstilne torbe z elementi sitotiska in Športatlonom. Gledališka skupina »Gremo se gledališče«, ki že vrsto let deluje pod našim okriljem, je v pomladnih mesecih, kot leta poprej, sodelovala na Srečanju otroških gledaliških skupin Slovenije 2014 ter se predstavila v Mladinskem EPI centru Piran. V juniju smo organizirali Zaključno prireditev. Na njej so se predstavile skupine, ki so delovale v organizirani obliki dela čez celo (šolsko) leto.

V času vseh kratkih počitnic v času šolskega leta '13/'14 in '14/'15 ter v času poletnih počitnic '14 smo organizirali **»Program počitniškega varstva«**. Otrokom, ki so vključeni v program, zagotavljamo 3 obroke hrane ter posebej organizirane dopoldanske (ogled Morske biološke postaje in Mestne knjižnice

Piran, kjer smo organizirali tudi tematsko literarno-likovno delavnico: prehodili smo se do Forma Vive; imeli urico biologije v Fiesi, izdelovali smo klobuke; izdelovali in okrasili smo različne motive iz gipsa, ustvarjali z jesenskim listjem, katerega so nabrali na dopoldanskem sprehodu (lepljenje na papir), različno ustvarjali na jesensko tematiko (risanje na folijo, na steklo; se zapeljali z barko Solinarko ob obali ...) in popoldanske dejavnosti (izdelovali okvirje za slike, nakit, pekli pecivo, izdelovali pustne maske in klobuke ter plesali v plesni delavnici ...). V času poletnih počitnic smo otrokom poleg rednega program ponudili še izlet v Pivška presihajoča jezera, obisk Centra eksperimentov v Kopru ter voden ogled Po tehniškem muzeju v Bistri. Projekt se še vedno izkazuje kot dobrodošel v prostoru. Otroci so veseli, da prosti čas preživijo v dobri družbi, starši pa so brez skrbi, kam z otroki med počitnicami, ko si ne uspejo urediti prostih dni. Istočasno je mladinski center odprt tudi za mlade, ki obiskujejo center zaradi ostalega rednega klubskega programa.

V juniju 2014 smo skupaj z društvom **DrogArt** organizirali izobraževanje o škodljivi rabi alkohola med mladimi za vse zaposlene oz. delujoče v mladinskih centrih v Sloveniji. Izvedba odlična, iz izkušenj naravnost za predavateljski oder.

Septembra 2014 je **Kulturno izobraževalno društvo PINA Koper**, PiNA Terminal v okviru projekta A.C.E. "Active Communities for Europe" pripravilo mednarodni **TRENING ZA TRENERJE** v Bolgariji za mladinske delavce in voditelje. Trening je bil namenjen predstavitvi metode Gledališča zatiranih, izobraževanju o specifičnih tehnikah metode in možnosti aplikacije metode v delo nevladnih organizacij, trenersko delo oziroma projektno delo na področju aktivnega državljanstva. Poleg tega je poseben del treninga namenil mreženju in iskanju sinergij med predstavniki udeleženih organizacij. Treninga se je udeležila naša zunanja sodelavka mladinskega centra, ki že vrsto let uspešno vodi dejavnost »Gremo se gledališče« v našem centru.

Vsako soboto in nedeljo popoldan so otroci in mladi imeli možnost najeti prostore mladinskega centra in si organizirati **rojstnodnevno zabavo**. Na razpolago imajo kuhinjo, večnamenski prostor, dnevno sobo, hodnik in sanitarije.

Tudi v lanskem letu smo beležili porast učencev, ki potrebujejo pomoč pri opravljanju domačih nalog, učenju, sicer svetovanju. Redno dnevno smo izvajali **učno in drugo pomoč**. Nekateri so se za tako pomoč odločili sami, nekateri s pomočjo staršev/skrbnikov, drugi so bili napoteni preko svetovalne službe šol. Dnevno smo imeli od 10 do 15 otrok na individualni učni in/ali drugi pomoči. Tesno smo sodelovali s starši/skrbniki vključenih otrok in šolo, kamor je otrok všolan. V posamičnih primerih smo vzporedno vodili tudi učenje socialnih veščin, ko je bilo potrebno otroka opolnomočiti. V lanskem letu smo izvedli preko 1300 ur učne in druge pomoči.

V mladinskem centru poteka vadba **joge za odrasle** brezposelne osebe in druge. Vadba poteka redno 2x tedensko v trajanju 1,5 ure v obdobju od januarja do junija in od septembra do decembra.

Tudi v letu 2014 smo nevladnim organizacijam ponujali **tehnično podporo** na način, da so lahko prejeli na posodo naše tehnične rekvizite (računalnik, projektor, oder, ...).

Aktivno državljanstvo, participacija v demokratičnih procesih in prostovoljstvo

Malonogometna ekipa Mladinskega EPI centra Piran je tudi v lanskem letu sodelovala v Trim ligi. Ekipa je trenirala 2x tedensko v trajanju dveh šolskih ur. Udeležili so se dveh Trim lig ter sodelovali na »poslovilni« tekmi, ko je nogometaš Matej Mavrič zaključeval kariero.

S **Centrom za socialno delo Piran** že več let strokovno sodelujemo. Med drugim v skupni organizaciji **izvajamo izobraževanja/usposabljanja** za prostovoljce in mladinske delavce, ki jih organiziramo v prostorih Mladinskega EPI centra Piran. Dogodek izvedemo 1x do 2x letno in je eno- ali dvodnevno. Vsako izobraževanje je izvedeno na podlagi ocenjenih oz. izraženih potreb akterjev; tema lanskega usposabljanja: »*Neverbalna komunikacija*«. Izobraževanje/usposabljanje vodijo strokovnjaki s področja socialnega dela, psihoterapevti. Tokrat je izobraževanje trajalo 2 dni, izvajali sta ga kolegici Jana Peršič in Mirjana Palčič Bubnič, obe psihoterapevtki, članici društva Center za psihoterapijo in psihosocialno pomoč Koper. Izobraževanje ni organizirano kot predavanje, temveč se od udeležencev pričakuje aktivna udeležba, kot je igranje socialnih vlog, opis in delo na primeru, osebna pričevanja o posebnostih pri delu ...

S **prostovoljci sodelujemo** na način, da uporabnikom našega centra nudijo predvsem učno pomoč, druženje, pogovor ..., sodelujejo pri organizaciji različnih aktivnosti (sejmi, stojnice, festival). Prav tako sodelujejo pri organizaciji in izvedbi klubskega in drugega programa (Športatlon, program počitniškega varstva, kreativne delavnice, tematske ustvarjalne delavnice ...).

V marcu 2014 smo soorganizirali izvedbo mednarodnega projekta **CRAFT OUR FUTURE**. Občina Piran je kot partnerica sodelovala v projektu (druge partnerice še občina Cadice, Španija in občina Valeggio Sul Mincio, Italija), mladinski EPI center pa je nudil pomoč pri organizaciji skupine 20 mladih v starosti od 18 do 25 let. Prav tako je nudil vso pomoč in podporo pri pripravi na izmenjavo. Namen izmenjave: mladi iz EU izmenjati mnenja o tematikah, ki so jim pomembne in sicer: aktivno državljanstvo v EU, brezposelnost mladih, predvsem pa bolje spoznati EU. Cilj izmenjave: mladim pomagati razviti zavest o evropskem državljanstvu (kreativnost, samozaposlovanje). Trajanje izmenjave: 23. do 28. 4. 2014. Mladi so na izmenjavi s svojimi kolegi drugih držav sodelovali pri skupnih aktivnostih glede na izhodiščno temo: kaj je EU danes, kako si jo predstavljam čez 10 let, kakšen je tipičen mlad Španec/Italijan/Slovenec/Evropejec danes, kako si ga predstavljam čez 10 let, moja pričakovanja do inštitucij: lokalnih, nacionalnih, evropskih, priprava zaključnega dokumenta o ugotovitvah in s predlogi mladih za lokalne skupnosti in EU komisijo o ključnih temah mladinske izmenjave.

V decembru 2014 smo izvedli prvo **študentsko prakso študentke 4. letnika Fakultete za socialno delo**. Izkušnja izjemno pozitivna. Študentka je aktivno sodelovala pri organizaciji pretežno dnevnih aktivnosti, sodelovala pa pri vseh rednih aktivnostih centra.

Socialna vključenost, večkulturnost, inovativnost in kreativnost mladine

Zagotavljali smo izvedbo **rednega klubskega programa** v prostorih Mladinskega EPI centra Piran v Piranu in enoti v Luciji. Uporabniki so imeli možnost druženja, igranja družabnih in drugih iger - šah, namizni tenis, namizni nogomet, spremljanje TV, glasbe, ustvarjali so v kreativnih delavnicah – risanje, kuhanje, izdelovanje ... Mladostniki se dnevno poslužujejo naših programov, nekateri rednega organiziranega programa, drugi rednega klubskega. Center doživljajo kot varen prostor za realizacijo svojih idej, predvsem pa aktivnega druženja z vrstniki. Dnevno organiziramo ustvarjalne delavnice, prav tako se lahko pomerijo pri igri namiznega tenisa in namiznega nogometa. Zagreti nogometaši se velikokrat pomerijo na zunanjem nogometnem igrišču, ki je v neposredni bližini mladinskega centra.

Gledališka skupina »Gremo se gledališče« je gostovala na festivalu Teden ljubiteljske kulture.

V juliju 2014 smo sodelovali pri izvedbi projekta "**Angleške urice**", ki se pilotno izvajajo v sklopu projektov "RAZVOJ INOVATIVNIH PRISTOPOV K ZGODNJEMU UČENJU TUJEGA JEZIKA" in "SKOZI GIBANJE DO TUJEGA JEZIKA" - izvedba v organizaciji Univerze na Primorskem - Pedagoška fakulteta in podjetja Euro Nobile.

Prav tako v juliju 2014 smo **izvedli projekcijo stripov**, ki so jih ustvarili mladi v okviru kariernih klubov Mladi bi radi. Rdeča nit predstavljenih stripov je bila, kaj si mladi želijo v svojem lokalnem okolju in kaj so za to pripravljene prispevati. Predstavljeni stripi so spodbudili k ustvarjanju tudi obiskovalce Mladinskega EPI centra Piran in tako je nastalo nekaj zanimivih stripov na temo, kako si mladi želijo preživljati prosti čas med poletnimi počitnicami. O projektu: Mladi bi radi prispevali. Mladi bi radi imeli. V okolju, kjer živijo, se izobražujejo in razvijajo svoje potencialne. V projektu »Mladi bi radi« se s pomočjo stripov mladim odpira prostor za izražanje mnenj na »mlad« način. Namen projekta je bil s celostnim pristopom h karierni orientaciji pri udeleženi mladih razviti in preizkusiti socialne in državljanske kompetence in jih umestiti v vseživljenjsko karierno orientacijo.

In ponovno v juliju 2014: gostovali smo mlado Slovenko in mladega Berbera. Polona Oblak in Salem Aitha sta nam **predstavila življenje otrok v puščavski vasici v Maroku ter 5 jezično knjigo z berberskimi zgodbami**. Polona tam preko italijanske humanitarne organizacije otroke uči francoskega jezika. Navdušena nad berbersko kulturo jo je želela predstaviti tudi našim otrokom, kar pa je zanje predstavljalo pravo dogodivščino.

S septembrom 2014 smo v mladinskem centru gostovali skupno mladih, ki so se udeleževali **Kariernega kluba**. V sodelovanju z **Zavodom Nefiks**, ki je izvajal projekt Mladi bi radi, smo tudi v Piranu izvedli del aktivnosti. Karierni klub Mladi bi radi je bil namenjen dijakom 3. in 4. letnika srednjih šol v Piranu. V času delavnic so dijaki spoznavali svoje interese, vrednote in razvijali socialne in državljanske kompetence. Pripravili so predloge, kako bi v naš mladinski center privabili več mladostnikov in jih tudi predstavili zaposlenim. Nekateri predloge se bomo skupaj z dijaki trudili uresničiti v letu 2015.

V septembru 2014 smo sodelovali pri izvedbi enega od delov projekta »**ADD: Dvig ravni aktivnega državljanstva in krepitev socialnih kompetenc mladih v obalnih občinah**«, katerega je organiziralo in izvajalo Kulturno izobraževalno društvo Pina iz Kopra. Projekt je pokrival tri pomembna področja in sicer: 1. Analiza stanja na področju mladine v obalnih občinah, ki je zajemala analizo ukrepov in aktivnosti občin, analizo mladinskih dejavnosti in analizo mladine. Analiza mladine je potekala preko javnih dogodkov, posvetovanj z mladimi in obsežne raziskave mladine na območju obalnih občin. 2. Pazibužo - kolesarjenje z namenom popisa stanja kolesarskih poti na relaciji Koper-Izola-Piran, ko so v tednu mobilnosti z zainteresiranimi mladimi prekolesarili relacijo Koper-Izola-Piran, s čimer so v družbi mladih kolesark in kolesarjev popisali stanje kolesarskih poti in zbrali predloge za izboljšanje stanja. 3. Mlade ženske in občutek varnosti v mestnih središčih, izvedeni so bili vodeni sprehodi po starih mestnih središčih Kopra, Izole in Pirana, na katerih so skupaj identificirali, katere so tiste točke v mestnih jedrih, ki vzbujajo pozitivne občutke in dajejo občutek varnosti, ter tudi tiste, ki občutka varnosti ne dajejo, ter pokramljali o nujnih ukrepih za izboljšanje občutka varnosti mladih žensk. Pri slednjem delu projekta smo sodelovali pri organizaciji skupine mladih žensk ter izvedbi aktivnosti – pohoda.

Sodelovali smo pri projektu **SPOZNAJMO POBRATENE OBČINE**. Pri projektu so sodelovale še vse osnovne in glasbena šola v Občini Piran ter Občina Piran. Septembra 2014 je bil organiziran festival 11-ih pobratenih občin, katerega so se udeležili veleposlaniki pobratenih občin. Na Tartinijevem trgu je bil organiziran kulturni program s stojnicami, na katerih so bile predstavljene posamične pobratene občine. Predstavitev slednjih so pripravile slovenske šole, ki so s tujimi občinami pobratene. Mladinski center je sodeloval pri organizaciji dogodka.

V maju 2014 smo sodelovali na **festivalu Cvetja in vrtnic**, kjer smo poskrbeli za ustvarjalne delavnice. Udeleženci festivala so lahko izdelovali cvetje iz različnih materialov.

Ocenjujemo, da smo leto uspešno zaključili. Odziv obiskovalcev je dober, prav tako dobro sodelujemo z lokalnimi in drugimi organizacijami. Naši programi so pretežno socialno usmerjeni. Po večini zagotavljamo brezplačno udeležbo v programih oz. pričakujemo simbolne prispevke za udeležbo otrok na tedensko organizirani in strokovno vodeni dejavnosti. Na ta način zagotavljamo dostopnost programov vsem otrokom in mladostnikom.

V veselje nam je sodelovati z lokalnimi organizacijami, tudi šolami. Tematske delavnice, ki jih redno organiziramo ob obeleževanjih, so strokovno in kvalitetno pripravljene ter vodene; učitelji jih umestijo v svoj redni učni program.

Prav tako smo zelo zadovoljni s sodelovanjem z lokalnim centrom za socialno delo in seveda centri sosednjih občin. Z njimi sodelujemo bodisi pri organizaciji izobraževanj za prostovoljce in mladinske delavce, bodisi v Mreži izvajalskih organizacij za izvajanje nadomestne kazni oz. opravljanje nalog v splošno korist oz. v korist lokalne skupnosti.

S programom pristočasnih dejavnosti pa vzpostavljamo in vzdržujemo nadaljnji dober stik z otroki in mladostniki.

Veseli smo bili novih prostovoljskih moči.

6. Poročilo o upravljanju s športnimi objekti in napravami

ŠIMC Piran upravlja s pokritimi in nepokritimi športnimi objekti v Občini Piran.

Na področju stadiona v Piranu:

- Telovadnica,
- Hišniški objekt,
- Veliko nogometno igrišče z umetno travo, tribunami in garderobami,
- Asfaltno rokometno igrišče preplasteno z epoksi premazom in tribunami,
- Asfaltno košarkarsko igrišče preplasteno z epoksi premazom ter
- Travnatim igriščem za odbojko.

Na področju Športne dvorane v Luciji:

- Športna dvorana,
- Montažna dvorana,
- Večnamensko igrišče za rokomet in košarko preplasteno z epoksi premazom,
- Asfaltno košarkarsko igrišče preplasteno z epoksi premazom,
- 60 m tekaška steza preplasteno z umetno maso,
- Travnato igrišče za odbojko,
- Malonogometno igrišče z umetno travo in
- Kolesarskim poligonom.

V Športnem parku Sečovlje:

- Večnamensko igrišče za rokomet in košarko preplasteno z epoksi premazom,
- 200 m štiristezna tekaška proga,
- 60 m tekaška steza, steza in jama za skok v daljino,
- prostor z opremo za skok v višino in
- prostor za suvanje krogle.

Poleg teh pa še s:

- **Strelskim domom v Piranu,**
- **Pokritim baliniščem na Belem Križu,**
- **Veslaškim domom Piran v sečoveljskih solinah,**
- **Delom obrambnega doma in zaklonišča v Piranu,**
- **Stavbo Fazan 5 v Luciji,**
- **Mladinskim EPI centrom v Luciji,**
- **Parcelo v Sečovljah.**

Skladno s pogodbo Občine Piran skrbimo tudi za dnevno odklepanje, zaklepanje, čiščenje in vzdrževanje vseh **otroških igrišč v občini**, s katerimi upravlja Občina Piran in sicer:

- Otroško igrišče v parku Stadiona v Piranu,
- Otroško igrišče »Elipsa« v Portorožu,
- Otroško igrišče »Diagonala« v Luciji,
- Otroško igrišče »Barka« v Luciji,
- Otroško igrišče »Zlati kit« v Luciji,
- Otroško igrišče »na Šolski« v Luciji in
- Otroško igrišče »na XXX. Divizije« v Luciji.

Od leta 2013 skrbimo tudi za dnevno obratovanje **Mestnega obzidja Piran**. Skladno s to pogodbo mora ŠIMC Piran skrbeti za vsakodnevno obratovanje in tekoče vzdrževanje Mestnega obzidja Piran za pokrivanje stroškov pa pobira vstopnino.

Na vseh športnih objektih je omogočena raba za šole (osnovne in gimnazijo) ter vrtce, načeloma dopoldne, popoldne za športna društva, ki izvajajo letni program športa ter preostanek za tržne potrebe. Pokriti športni objekti so odprti od 7.00 do povprečno 22.30. Nepokriti športni objekti so odprti do mraka, razen velikega nogometnega igrišča, rokometnega igrišča v Piranu, malonogometnega igrišča z umetno travo v Luciji ter Športnega parka Sečovlje, ki so opremljeni z razsvetljavo in je na njih mogoča vadba tudi dlje. Objekti obratujejo vse dni v letu, izjeme so nekateri prazniki ter del poletnih počitnic ko se na objektih izvajajo vzdrževalna dela.

Pri vzdrževanju in čiščenju objektov in okolice, je potrebno poudariti, da so naši objekti večnamenski, uporabljajo jih šole, športna društva in različni tržni najemniki ter neorganizirane skupine rekreativcev. To pomeni skoraj nepretrgano zasedenost preko celega dneva do poznih večernih ur! Vsa dela prilagajamo temu, da so objekti vedno na razpolago uporabnikom.

Del sredstev za upravljanje z objekti in napravami, smo v letu 2014 dobivali od Občine Piran na podlagi poročil o uporabi objektov s strani izvajalcev letnega programa športa ter vrtcev in šol. Občina nam je za te programe v letu 2014 zagotovila 73% teh sredstev, ostalih 27% smo si jih morali zagotoviti s tržno dejavnostjo. Ti programi so se izvajali skladno z načrtom.

Smo pa pri upravljanju z objekti v letu 2014 naleteli na dve težavi. Gimnazija Piran je zaradi nižanja sredstev za športno vzgojo s strani Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport zmanjšala število ur uporabe Telovadnice na Stadionu v Piranu, za katero so dobivali s strani ministrstva namenska sredstva, kar je pomenilo manjši prihodek tržnih sredstev za ŠIMC Piran. Na drugi strani pa je KK Portorož, zaradi nižanja svojih stroškov preselil skoraj ves program kadetov in mladincev iz Telovadnice pomorske šole v Portorožu, kjer je KK Portorož GEPŠ-u plačeval najemnino, v Telovadnico na Stadionu v Piranu v sklopu ur izvajanja letnega programa športa. Zaradi tega smo morali ukiniti nekatere tržne termine in posledično izgubili prihodek tržnega programa.

V letu 2014 smo rešili težavo plačevanja energenta za ogrevanje OŠ Lucija, Vrtca Lucija in Športne dvorane Lucija, saj sedaj vsak uporabnik sam plača glede na svojo porabo.

Neposredni izvajalci upravljalnih funkcij so hišnik ter delno zunanji sodelavec v Piranu, hišnik ter vzdrževalno-nadzorna služba v Luciji, vzdrževalec, ki skrbi za otroška igrišča, Mestno obzidje Piran in Športni park Sečovlje ter zunanji sodelavec v Veslaškem domu Piran, ki so zadolženi za opravljanje vseh del, ki ne zahtevajo posebnih strokovnih kvalifikacij. Dnevno so bili prisotni v času športnih dejavnosti, pa tudi, ko dejavnosti ni, ker je obseg del v določenih obdobjih zelo povečan.

Naša osnovna zahteva je, da morajo biti objekti varni, sanitarno-higiensko neoporečni, funkcionalni in tudi estetsko dopadljivi, kar se vseskozi poudarja in tudi izvaja, skozi številna opozorila in pisna naročila.

Projekt ENRI

S 1. januarjem 2013 smo pričeli aktivno z izvajanjem evropskega projekta ENRI – obnovljivi viri energije in energetske varčevanje za tretji sektor.

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev. Ključni namen projekta ENRI je prispevati pri rešitvi teh problemov z analizo različnih aspektov te kompleksne problematike in s posredovanjem inovativnih instrumentov in pristopov pri upravljanju energetskih virov v skladu z ekološkimi principi in s politiko o energetske samovzdržnosti.

Glavne naloge zavoda pri tem projektu so koordinacija in upravljanje projekta ter izdelava študije izvedljivosti in izdelava projektne dokumentacije za energetske izboljšave najmanj ene nepremičnine v uporabi tretjega sektorja.

Projekt bo trajal 30 mesecev, za naloge našega zavoda je predvideno sofinanciranje v višini 95% vseh stroškov in sicer v višini 138.000 €. Preostalih 5% moramo zagotoviti iz lastnih sredstev.

V letu 2014 sta se izvajala predvsem drugi sklop in tretji sklop projekta, pri katerem je bilo potrebno proučiti italijansko in slovensko zakonodajo in dejansko prakso na področju energetske učinkovitosti objektov, nato pa pripraviti izhodišča in vprašalnik s katerim se bo na terenu ugotavljala energetska učinkovitost in varčnost na vsaj 100 objektih v uporabi tretjega sektorja na slovenski strani. Jedro projekta se bo izvajalo v začetku 2015, ko bo potrebno pripraviti projektno dokumentacijo celovite energetske sanacije najmanj enega objekta.

7. Poročilo o tekočem in investicijskem vzdrževanju objektov

Kakovosten nivo vzdrževanja je v primerjavi z drugimi športnimi objekti v občini in tudi izven nje na zelo visoki ravni. Res pa je, da takšen nivo vzdrževanja zahteva večje stroške, ki se pokažejo v porabi energije, materiala in delovnih ur.

Poslovna strategija določa nivo vzdrževanja v sorazmerju s finančnimi možnostmi in gledanjem na kakovost.

Vsa dela, ki so se opravljala, so potekala v skladu z načelnim izhodiščem, da morajo biti športni objekti varni, sanitarno-higiensko neoporečni, funkcionalno uporabni in estetsko urejeni. Kriteriji, ki so determinirani s tehničnimi zahtevami in predpisi so nesporni in jasni.

Med letom so se dogajali tudi nepričakovani dogodki, vendar smo vse napake odpravili v najkrajšem možnem času, tako da ni bilo posebnega vpliva na vadbo ali prireditve. Skozi leta skušamo z ozirom na izkušnje in poznavanje, tudi plansko

urejati tiste dele ali sklope, ki so potencialno problematični. Do sedaj nam je ta pristop v veliki meri uspeval, saj ni bil nikoli noben objekt izven funkcije dlje časa.

Priprava programov tekočega in investicijskega vzdrževanja ter koordinacijo izvedbe pripravi in vodi vodja športne infrastrukture.

Vzdrževalna dela so se odvijala sproti skozi celo leto, medtem, ko smo nekatera investicijsko vzdrževalna dela izvajali v času šolskih počitnic ali izven tekmovalnih ciklusov.

Pomembnejša dela **tekočega vzdrževanja** v letu 2014 so bila:

V dvorani Lucija smo opravili redna in izredna vzdrževalna dela v slačilnicah dvorani ter na opremi. Temeljito smo prenovili zasilno razsvetljavo.

Vzdrževali smo obstoječe lovilne mreže in nabavili nove mreže na igrišču z umetno travo.

Pri montažni dvorani za košarko smo uredili zunanjo razsvetljavo ter pridobili ponudbe za majhen zunanji fitness ob igriščih. V

Sečovljah smo delno uredili pokrivalo za skok v višino, ter redno skrbeli za varno in udobno vadbo.

Veslaški dom smo redno vzdrževali ter skrbeli za varnost in funkcionalnost objekta.

Na nogometnem igrišču Piran smo poskrbeli za redno vzdrževanje igralnih površin. Postavili smo vrata za varno shranjevanje rekvizitov za vadbo.

V Prostorih Mladinskega EPI centra smo uredili dodatno učilnico za učno pomoč v Piranu ter uredili prostore v Luciji.

Sanirano je bilo tudi hidrantno omrežje v Piranu.

Tudi v letu 2014 smo podali posebno pozornost urejenosti in varnosti otroških igrišč, ki se nahajajo na območju Občine Piran.

Na vhodu mestnega obzidja smo postavili aparat za menjavo gotovine v kovance za 1€.

Občasno smo tudi sodelovali s centrom za socialno delo ter zaposlovali osebe iz centra za socialno delo katera opravljajo družbeno koristna dela po nalogu sodišča.

Skladno z zavarovalno pogodbo s katero imamo zavarovano premoženje smo skozi leto bdeli nad optimalno in gospodarno oceno in refundacijo morebitne nastale škode na objektih in napravah.

Vsebinski pregled **investicijskega vzdrževanja:**

Zamenjava parketa v Telovadnici Piran

Telovadnica ob stadionu je del športnega kompleksa Stadion Piran, zgrajenega leta 1967. V telovadnici izvajajo programe: Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran, Javni vzgojno izobraževalni zavod Vrtec Mornarček Piran, Gimnazija Piran ter športna društva (Športno društvo Piran, sekcija odbojke, KK Portorož in Volley klub Portorož) ter rekreativna društva.

Telovadnica je bila zelo dotrajana. Obstoječi parket je bil nameščen v telovadnico leta 1967 in je bil neustrezen in nevaren.

V sklopu investicije se je na obstoječi star parket namestilo nov športni elastični parket, ki ustreza vsem merilom in certifikatom. Ob menjavi parketa se je celotno telovadnico pobarvalo, predelalo zračnike ogrevanja ter zamenjalo del športne opreme. Novo so bili nabavljeni letveniki, stranski šolski koši ter mreža za odbojko. Z zamenjavo klasičnega parketa s primernejšim elastičnim parketom, ter zamenjavo dotrajane športne opreme so vsi uporabniki pridobili ustrezne pogoje za vadbo. Poleg odbojke bodo lahko v tej telovadnici izvajale vadbo tudi višje selekcije odbojke in košarke.

Zamenjavo parketa je v višini 16.000 € sofinancirala Fundacija za šport RS.

Zamenjava tlaka na pritlični terasi Športne dvorane Lucija

Zbor etažnih lastnikov Športne dvorane Lucija je na sestanku 28.11.2013 med drugim odločil izvesti prenovo pohodnega tlaka pritličnega dela skupnih prostorov Športne dvorane Lucija. V zadnjem času se je namreč na teh drsečih in poškodovanih ploščicah poškodovalo kar nekaj obiskovalcev Športne dvorane in poslovnih prostorov. Poleg tega je s hodnika na več mestih zamakala voda v spodnje prostore.

V lanskem letu se je odstranilo celotni tlak hodnika v pritličnem delu skupnih prostorov Športne dvorane Lucija in namestilo novo neodrsečo keramiko. Ob tem se je namestilo tudi novo hidroizolacijo ter toplotno in zvočno izolacijo.

8. Investicije

8.1. Dom vodnih športov

V sklopu investicij je bila izvedena postavitve montažnega hangarja na območju JK Pirat in rušenje obstoječega dotrajanega hangarja.

V prvi polovici lanskega leta je bilo potrebno zaključiti dela pri postavitvi montažnega hangarja velikosti 250 m², ki služil za shranjevanje jadrnic in jadralne opreme namesto dotrajanega in nevarnega obstoječega hangarja do začetka gradnje Doma vodnih športov.

Januarja 2014 je podjetje Petre d.o.o. postavilo montažni hangar. Zaradi lažje manipulacije vozičkov jadrnic in opreme ter čistoče hangarja (prekomerni prah) smo tlak v hangarju betonirali. Takoj po prestavitvi opreme iz starega hangarja v novega se je začelo z deli rušitve starega nevarnega in dotrajanega hangarja. V roku enega tedna je bil hangar tudi porušen in ves nevaren material (azbest) z objekta varno in skladno s predpisi odpeljan. Montažni hangar je bil predan v uporabo JK Pirat.

V sklopu investicije sta bila izvedena še detajlni popis in projektantski predračun izgradnje novega Doma vodnih športov.

9. Oprema

Poleg športne opreme za potrebe ŠIMC-a, vrtcev, šol in društev so bili nabavljeni:

Prenosni koš

Zaradi novih košarkarskih pravil smo morali nabaviti nov prenosni koš s certifikatom za igro v 1. Slovenski košarkarski ligi.

Oprema v Telovadnici Piran

V telovadnici Piran je bila obstoječa športna oprema zelo stara in dotrajana. Z ureditvijo parketne površine, bodo lahko vadbo v telovadnici izvajali tudi KK Portorož, ŠD Piran – sekcija odbojke in Volley kluba Portorož. Za varno in kakovostno vadbo je bilo potrebno namestiti nove košarkarske table in obroče ter nosilce in mrežo za odbojko.

Pri nabavi opreme je bilo v lanskem letu še nabavljeno: 3 rabljeni računalniki za Mladinski epicenter, računalniški monitor, mreže za gole in koše, tiskalnik in pisarniški stol, šolski stoli, jadra, nogometni goli, konzola za semafor v ŠD Lucija, plastični sedeži za Balinišče na Belem Križu, zapisnikarska miza v ŠD Lucija, blazine, licence za e-registrator ter ostala manjša oprema.

III. RAČUNOVODSKO POROČILO IN POJASNILA K IZKAZOM ZA LETO 2014

FINANČNO POROČILO IN POJASNILA K IZKAZOM ZA LETO 2014

Javni zavod Športni in mladinski center Piran je poslovanje v letu 2014 zaključil pozitivno:

Skupni prihodki	530.729,77 €
Skupni odhodki	528.326,53 €
Davek od dohodkov pravnih oseb	594,55 €
Presežek prihodkov nad odhodki	1.808,69 €

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV

PRIHODKI

	2013	2014	% 14/13
Prihodki občinskega proračuna	492.518,99	402.187,04	81,66%
Prihodki republiškega proračuna	13.630,55	19.533,11	143,30%
Prihodki od prod. storitev na trgu	110.391,96	99.510,24	90,14%
Prihodki od obresti	225,69	49,29	21,84%
Drugi prihodki	10.364,63	9.161,36	88,39%
Prevrednotovalni prihodki	7.498,87	288,73	
SKUPAJ	634.630,69	530.729,77	83,63%

Prihodki iz občinskega proračuna predstavljajo največji delež prihodkov za delovanje redne dejavnosti. V letu 2014 smo iz občinskega proračuna prejeli za 18% manj sredstev, predvsem iz postavke ogrevanje.

Sredstva za ogrevanje se iz občinskega proračuna zagotavljajo vsakemu porabniku ločeno (Osnovna šola Lucija, Vrtec Morje Lucija in ŠIMC Piran).

V prihodke iz državnega proračuna spada sofinanciranje športnih programov s strani Zavoda za šport Planica iz Ljubljane, Urada za mladino Ljubljana po pogodbi, sredstva za izvajanje evropskega projekta ENRI in sredstva Fundacije za financiranje športnih organizacij za izvajanje programa »Gibalne urice za najmlajše«.

Med prihodke od prodaje storitev na trgu spadajo: prihodki od uporabe športnih objektov in drugih prostorov, prihodki sponzorskih sredstev, kotizacije za športna tekmovanja, najemnine, prihodki počitniškega varstva in delavnic mladinske dejavnosti, vstopnine na obzidju Piran in drugi prihodki. Prihodki od prodaje storitev na trgu so se za leto 2014 zmanjšali za dobrih 10% iz naslova prihodkov uporabe športnih objektov. Glavna razloga sta zmanjšanje števila ur uporabe Telovadnice v Piranu s strani Gimnazije Piran in Osnovne šole Vincenzo e Diego De Castro, povečanje ur javnega programa KK Portorož ter manjši interes s strani rekreativnih skupin in organizatorjev športnih prireditev.

Prihodki od obresti so odvisne od medletnega denarnega toka.

Druge prihodke sestavljajo prihodki parske izravnave, prihodki Centra za socialno delo za splošno koristno delo in prihodki Zavoda RS za zaposlovanje za sofinanciranje programa javnih del po pogodbi.

Prevrednotovalni prihodki v letu 2014 predstavljajo poračun DDV iz 28% na 29%.

Prihodki so za leto 2014 nižji za 16,37 % v primerjavi s preteklim letom.

STROŠKI

Struktura stroškov po skupinah v primerjavi s preteklim letom:

	2013	2014	% 14/13
Stroški materiala	163.702,43	84.509,17	51,62%
Stroški storitev	169.554,32	175.600,50	103,57%
Stroški dela	295.522,12	262.092,07	88,69%
Drugi stroški	2.436,84	2.003,12	82,20%
Finančni odhodki	1.363,12	475,87	
Prevrednotovalni odhodki	1.257,88	3.645,80	289,84%
SKUPAJ	633.836,71	528.326,53	83,35%

Pregled prihodkov in odhodkov po programih pred obdavčitvijo :

	PRIHODKI	ODHODKI	REZULTAT
ŠPORTNI PROGRAMI	234.333,31	231.930,07	2.403,24
MLADINSKI PROGRAMI	132.310,10	132.310,10	0,00
STROKOVNA SLUŽBA	164.086,36	164.086,36	0,00
SKUPAJ REDNA DEJAVNOST	530.729,77	528.326,53	2.403,24

Prihodke in odhodke spremljamo stroškovno po posameznih objektih in programih ter posebej za strokovno službo.

Najpomembnejši stroški za javni zavod so:

	VRSTA STROŠKA	2013	2014	2014/13
1.	PLIN IN KURILNO OLJE	87.686,54	17.473,54	19,93%
2.	ELEKTRIČNA ENERGIJA	38.871,21	37.733,80	97,07%
3.	VODA	5.057,01	5.829,49	115,28%
4.	OSTALI MATERIAL	32.087,67	23.472,34	73,15%
5.	ZAVAROVALNE PREMIJE	13.356,46	13.409,25	100,40%
6.	ČIŠČENJE IN HIŠNIŠKA DELA	51.394,29	50.261,42	97,80%
7.	VZDRŽEVANJE OBJEKTOV	27.056,43	19.800,56	73,18%
8.	RAČUNALNIŠKE STORITVE IN IZOB.	3.472,32	2.346,45	67,58%
9.	OSTALE STORITVE IN DR. STROŠKI	79.332,66	95.907,61	120,89%
10.	AMORTIZACIJA	0	0	
11.	STROŠKI DELA	295.522,12	262.092,07	88,69%
	SKUPAJ	633.836,71	528.326,53	83,35%

1. KURJAVA-PLIN IN KURILNO OLJE

Poraba energentov za ogrevanje v letu 2014 zaradi spremenjenega sistema izstavitve računov s strani dobavitelja Petrol d.d. ni primerljiva s porabo v letu 2013.

V letu 2013 smo do vključno novembra 2013 prejeli sredstva za ogrevanje šole, vrtca in športne dvorane v celoti iz občinskega proračuna, medtem ko v letu 2014 zagotavljamo za ogrevanje športne dvorane za uporabnike letnega programa športa iz sredstev tržnega programa.

Še vedno pa pokrivamo v celoti stroške kurilnega olja za potrebe ogrevanja telovadnice v Piranu in mladinskega epicentra Piran ter stroške plina za ogrevanje montažne dvorane.

2. ELEKTRIČNA ENERGIJA

V letu 2014 je strošek nižji za 3%, predvsem zaradi racionalnega in sprotnega spremljanja porabe po objektih.

3. PORABA VODE

Poraba vode je višja za 15% predvsem na objektu dvorana Lucija.

Po obisku sanitarne inšpektorice smo iz zdravstvenih razlogov po njenih navodilih dolžni mesečno spuščati hladno in toplo vodo po določenih časovnih terminih ter ob tem izvajati meritve temperature vode. V preteklih letih smo te meritve izvajali dvakrat letno, sedaj pa jih moramo izvajati mesečno. Prav tako moramo izvajati tudi toplotne šoke. Posledično je poraba vode višja.

4. OSTALI MATERIAL

Indeks ostalih stroškov materiala kažejo na znižanje za 27% v primerjavi s preteklim letom. Znižali smo predvsem stroške pisarniškega materiala, materiala za čiščenje, športnih rekvizitov in drobnega inventarja do 100 EUR.

5. ZAVAROVALNE PREMIJE

Zavarovalne premije ostajajo v enaki višini kot predhodno leto.

6. ČIŠČENJE IN HIŠNIŠKA DELA

Stroški čiščenja in hišniških del so eni izmed višjih stroškov na objektih, so nujni in redni. Za leto 2014 so stroški nižji za 2,2%.

7. TEKOČE VZDRŽEVANJE OBJEKTOV

Glede na to, da so nekateri objekti že starejšega datuma, se trudimo, da jih tekoče vzdržujemo in da so varni pri njihovi uporabi. Sredstva za pokrivanje stroškov tekočega vzdrževanja prejemamo iz občinskega proračuna, kakor tudi iz tržnih sredstev. V letu 2014 smo za vzdrževanje športnih in mladinskih objektov porabili 26,82% manj sredstev v primerjavi s preteklim letom.

OBJEKT	2013	2014	indeks 14/13
Športna dvorana	7.391,84	5.891,95	
Telovadnica Piran	477,09	1.270,60	
Zunanja igr. Lucija	0,00	600,53	
Veslaški in Strelski dom	1.236,70	602,36	
Mladinski programi	2.225,74	895,64	
Stadion Piran	7.957,83	7.144,58	
Strokovna služba	0,00	532,86	
Balinišče Beli Križ	0,00	0,00	
Montažna dvorana	1.744,31	75,00	

Montažna dvorana	1.744,31	75,00	
Otroška igrišča	2.228,63	182,20	
Stavba Fazan	259,16	1.331,23	
Športni park Sečovlje	1.085,27	92,67	
Mestno obzidje Piran	2.449,86	1.180,94	
SKUPAJ	27.056,43	19.800,56	73,18%

8. RAČUNALNIŠKE STORITVE IN IZOBRAŽEVANJA

Strošek se je za leto 2014 znižal za 32,42%. Kljub višjemu strošku izobraževanja delavcev zaradi uvajanja e-računov, pa večjih nepredvidenih popravil in računalniških storitev ni bilo.

9. OSTALE STORITVE IN DRUGI STROŠKI

So se zvišali za 20,89%. Najbolj so se povečali stroški storitev zunanjih sodelavcev za izvajanje evropskega projekta ENRI in stroški sofinanciranja programa interesne športne vzgoje za predšolske in šolske otroke.

10. STROŠKI DELA

Plače izplačujemo v skladu z Zakonom o sistemu plač v javnem sektorju in napredovanja v plačne razrede, ki je začel veljati 1.8.2008 dalje, kakor tudi v skladu z ZUJF, ki velja od 31.5.2012 dalje.

Stroški dela so nižji predvsem, ker je od 1.2.2014 poslovna sekretarka zaposlena za polovični delovni čas, medtem, ko je bila prejšnja za polni delovni čas. Število zaposlenih se ni spremenilo 12 zaposlenih za nedoločen čas, 1 zaposlena delavka za polovični delovni čas za določen čas in 1 delavec na javnih delih.

DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB

Športni in mladinski center Piran je imel v letu 2014 pridobitne prihodke v višini 99.799,01 € in nepridobitne prihodke iz naslova občinskega proračuna, obresti v višini 430.930,76 €. Pridobitni prihodki predstavljajo 18,80% vseh prihodkov. Z upoštevanjem ustreznega zmanjšanja odhodkov, je znesek davčno priznanih odhodkov v višini 96.301,63 €, davčna osnova znaša 3.497,38 €.

Davek od dohodkov pravnih oseb za leto 2014 se obračuna po stopnji 17% in znaša 594,55. Ker smo za leto 2014 plačali davek v višini 192,67 €, izkazujemo obveznost za doplačilo davka od dohodkov pravnih oseb v višini 401,88 €.

Ugotavljamo, da je bilo finančno poslovanje v letu 2014 skrbno in gospodarno. Majhno število zaposlenih omogoča, fleksibilno poslovanje, hitre koordinacije in lažje ter učinkovitejše kontrole poslovanja.

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu so v primerjavi s preteklim letom nižji za 12,09% in za leto 2014 predstavljajo 18,1% vseh prihodkov. Delež stroškov in odhodkov ugotavljamo v sorazmernem deležu glede na prihodke. S prihodki od prodaje na trgu pokrivamo tudi del redne dejavnosti za izvajanje javne službe.

	2014	delež v %
Prihodki za izvajanje javne službe	434.579,10	81,9%
Prihodki od prodaje na trgu	96.150,67	18,1%
Skupaj	530.729,77	100,0%

Odhodki za izvajanje javne službe	432.770,41	81,9%
Odhodki od prodaje na trgu	95.556,12	18,1%
Skupaj	528.326,53	100,0%

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

Ker v letu 2014 nismo izvajali večjih investicij v objekte, je zaradi spremenjenega denarnega toka rezultat presežek odhodkov nad prihodki v višini 3.030,95 €.

Primerjava prihodkov in odhodkov je v letu 2014 izgledala takole:

	Prihodki	Odhodki	Razlika
Za izvajanje javne službe	582.408,79	585.630,20	-3.221,41
Od prodaje na trgu	102.255,19	102.064,73	190,46
Skupaj	684.663,98	687.694,93	-3.030,95
Delež od prodaje na trgu	14,94%		

Presežek odhodkov nad prihodki bo Zavod pokrili v naslednjem obračunskem obdobju oz. najkasneje, ko bo prejel sredstva s strani EU od projekta ENRI.

POJASNILA K BILANCI STANJA

A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU

Investicijsko dejavnost in s tem povezano širitev poslovanja našega Zavoda smo nadaljevali v letu 2014, kar je razvidno v povečanju sredstev v upravljanju in v povečanju sredstev za redno dejavnost.

V investicije in osnovna sredstva smo v letu 2014 investirali € iz naslednjih virov:

	VIR FINANCIRANJA	2014
I.	PRORAČUN OBČINE PIRAN	110.981,08
	- Oprema	20.786,47
	- Investicijsko vzdrževanje	41.638,97
	- Dom vodnih športov	44.555,64
	- Intervencijska sredstva za opremo	0,00
II.	LASTNA SREDSTVA	569,19
III.	RAZLIKA V ODBITNEM DELEŽU DDV	288,73
	SKUPAJ	111.839,00

Investicije, ki se bodo nadaljevale v letu 2015 in naprej so knjižene kot nepremičnine v pridobivanju in sicer: Dom vodnih športov, Telovadnica Piran, Športni park Lucija.

Amortizacijo zgradb in opreme smo obračunali v skladu s predpisi po predpisanih stopnjah odpisa v skupnem znesku 272.121,80 €. Amortizacija med letom nabavljenega drobnega inventarja, ki se odpiše takoj ob nabavi znaša 6.555,73 €. V celoti smo amortizacijo odpisali v breme vira sredstev za upravljanje z občinskim premoženjem, in v breme presežka prihodkov nad odhodki.

Inventura je bila opravljena v skladu z Zakonom o računovodstvu. Inventurne komisije niso ugotovile večjih odstopanj, kar kaže na dobro gospodarjenje z zaupanimi sredstvi. V letu 2014 smo odpisali 1.984,23 € drobnega inventarja in 6.056,38 € opreme brez vrednosti.

Predlog odpisa dotrajanih osnovnih sredstev brez sedanje vrednosti predlagamo v potrditev svetu zavoda.

Končno stanje sedanje vrednosti osnovnih sredstev v primerjavi s preteklim letom je naslednje:

NAZIV	Stanje na dan 31.12.2014	Stanje na dan 31.12.2013
RAČUNALNIŠKI PROGRAMI IN PROJEKTI	2.824,83	2.308,18
STAVBNO ZEMLJIŠČE	996.516,09	996.516,09
OBJEKTI	4.647.670,52	4.816.256,32
OPREMA IN DROBNI INVENTAR	56.603,99	88.371,41
NEPREMIČNINE V PRIDOBIVANJU	157.720,99	109.257,56
SKUPAJ	5.861.336,42	6.012.709,56

Sredstva občinskega proračuna za investicijsko vzdrževanje objektov smo v letu 2014 v celoti knjižili na investicije, kar pomeni, da smo v tej višini povečali življenjsko dobo objektov oz. zmanjšali njihov popravek vrednosti.

Višina odbitnega deleža DDV, ki si ga v vstopnih računih smemo odbijati, se je spremenila iz 28 % na 29%.

B) KRATKOROČNA SREDSTVA

Gotovinska sredstva v blagajni–blagajniški minimum je na dan 31.12.2014 200,00 €.

Denarna sredstva na podračunu znašajo v bilanci stanja na dan 31.12.2014 22.402,30 €.

Terjatve do kupcev v skupini 12 znašajo z upoštevanjem popravkov iz preteklih let 30.282,50 € in med njimi je trenutno tudi nekaj večjih problematičnih dolžnikov (športna društva). Med sporne terjatve in odpise smo v letu 2014 prenesli 3.645,80 €.

Terjatve v skupni 14 predstavljajo redne dotacije občine Piran in račune posrednih in neposrednih uporabnikov proračuna občine in države, ki bodo plačane v letu 2015 in na dan 31.12.2014 znašajo skupaj 24.166,96 €.

Skupino kontov 17 sestavljajo terjatve za vstopni DDV od računov, prejetih v januarju 2015 z obračunskim obdobjem december 2014 in poračun preveč plačanega davka na dodano vrednost za leto 2014. Na dan 31.12.2014 znašajo 850,18 €.

V skupini kontov 19 je knjižen znesek davka na dodano vrednost v prejetih predujmih. Na dan 31.12.2014 znaša 31,69 €.

D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE OMEJITVE

Razred 2 predstavljajo obveznosti skupin kontov 20, 21, 22, 23, 24, 29 v višini 69.452,88 € in sicer: obveznosti do zaposlenih iz plač, obveznosti do dobaviteljev, obveznosti za davčni odtegljaj, obveznost za prispevke na plače, obveznost za davek od dohodkov pravnih oseb, obveznost za plačilo DDV za obdobje oktober-december 2014, in obveznosti do neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna države in občine.

E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI

Skupino kontov 920, 980 in 985 predstavljajo sredstva v upravljanju ustanovitelja občine Piran, dolgoročne pasivne časovne razmejitev in presežek prihodkov nad odhodki. Na dan 31.12.2014 znaša 5.869.817,18 €.

Stanje aktive in pasive na dan 31.12.2014 znaša 5.939.270,06 €.

Likvidnostnih težav v letu 2014 nismo imeli, vse obveznosti do dobaviteljev, do države in do zaposlenih plačujemo sproti in redno.

IV. SREDNJEROČNI IN DOLGOROČNI CILJI ZAVODA

Srednjeročni cilji Športnega in mladinskega centra Piran so predvsem:

- priprava Strategije izgradnje Športnega parka Lucija s posebnim poudarkom na spremembi obstoječega OPN-ja ter virih financiranja,
- priprava Kriterijev in normativov upravljanja s športnimi objekti v občini Piran,
- zaposlitev dodatnega delavca na področju trženja športnih objektov,
- sodelovati pri čim večjem številu športnih in mladinskih prireditev, ki se odvijajo v občini Piran,
- usmeriti v Epicenter čim več mladih, ki potrebujejo tovrstno dejavnost,
- povezovanje z drugimi mladinskimi društvi, zvezami društev in mladinskimi organizacijami, ki opravljajo javno koristne dejavnosti za otroke in mladino ter šolami, tako v občini kot, drugod po Sloveniji in širše.

Ocena uspeha pri doseganju srednjeročnih ciljev:

Strategija izgradnje Športnega parka Lucija bo izdelana skladno z novim Občinskim prostorskim načrtom, ki bo predvidoma sprejet v letu 2015 ali 2016. V strategiji bo jasno opisano, katere športne objekte nujno potrebujemo, kakšne so prioritete, predvideni stroški izgradnje ter viri.

Kriterije upravljanja športnih objektov pripravljamo skupaj z Združenjem upravljavcev športne infrastrukture v RS. Ti kriteriji se usklajujejo tudi s pristojnimi ministrstvi in Olimpijskim komitejem RS in bodo sprejeti predvidoma v letu 2015 ali najkasneje leta 2016.

V letu 2014 je bil izdelan nov Pravilnik o financiranju športa v Občini Piran ter izdelan Pravilnik o uporabi javnih športnih objektov v Občini Piran. Oba dokumenta mora potrditi še svet zavoda in Občinski svet Občine Piran.

Zavod sodeluje z velikim številom organizatorjev športnih in mladinskih prireditev. Sodelovanje je zelo različno in vedno smo pripravljeni pomagati. Problem pa je v tem, da organizatorji v veliki večini od nas pričakujejo denarna sredstva, ki jih za ta namen zavod v svojem planu in proračunu nima. Še naprej se bomo povezovali z drugimi društvi in organizatorji in sodelovali pri organizaciji čim večjega števila športnih in mladinskih prireditev.

V Epicenter zahaja vedno več mladih in trudili se bomo, da bomo to število še povečevali. Istočasno je Epicenter že danes član najrazličnejših združenj mladinskih organizacij in aktivno se bomo povezovali še naprej.

Dolgoročni ali strateški cilji zavoda so naslednji:

- kvalitetno upravljanje in vzdrževanje objektov, ki so nam bila predana v upravljanje;
- izgradnja novih športnih objektov;
- priprava strokovnih podlag za Občino Piran na področju športnih in mladinskih programov;
- zagotavljanje strokovnosti in profesionalnega odnosa zaposlenih med seboj in do uporabnikov;
- sodelovanje zavoda pri koordinaciji in izvajanju športnih in mladinskih programov Občine Piran;
- sodelovanje zavoda z društvi, izobraževalnimi organizacijami, lokalnimi skupnostmi ter z vsemi subjekti, ki delujejo na področju športa in mladine;
- strokovna in tehnična pomoč zavodom, klubom in društvom v okviru izvajanja strokovne službe.

Dolgoročni cilji zavoda so naravnani h kakovosti storitev, ohranjanju in razvoju strokovnih pristopov pri celoviti skrbi za razvoj športa predvsem v Občini Piran in njeni okolici ter k izboljševanju pogojev za izvajanje dejavnosti zavoda.

Ocena uspeha pri doseganju dolgoročnih ciljev

Dolgoročne cilje dosegamo postopoma. Prvi cilj izpolnjujemo s tem, ko skrbimo za poslovno uspešno, strokovno in uporabnikom prijazno ter z zakonom usklajeno delovanje zavoda.

Preko vsebinskega dela poslovnega poročila, je razvidno, da zavod stremi k čim večji uresničitvi vseh dolgoročno zastavljenih ciljev.

V. OCENA DELOVANJA NOTRANJEGA FINANČNEGA NADZORA

Sami seveda težimo k temu, da se kvaliteta poslovanja vzdržuje na najvišji ravni ob tem pa neguje notranji finančni nadzor: pri stroških, pri poslovanju z gotovino, da se spoštujejo roki, da se skrbno preverja dokumentacija in podobno. Zato imamo interne akte, ki predpisujejo obliko in način poslovanja.

Posebne službe za nadzor – glede na majhno število zaposlenih nimamo, skrbimo pa, da so funkcije odobritve, evidentiranja in izvajanja ločene. Izjavo o oceni notranjega nadzora javnih financ smo za leto 2014 pripravili na osnovi samocenenitvenega vprašalnika in jo bomo v skladu z veljavno zakonodajo v zakonskem roku posredovali na AJ PES in Občino Piran.

VI. ZAKLJUČEK

Ugotavljamo, da je bilo poslovanje Športnega in mladinskega centra Piran pozitivno, kljub velikim težavam pri načrtovanju dinamike prihodkov iz proračunske in lastne dejavnosti. Do pozitivnega rezultata smo prišli predvsem zaradi načrtnega varčevanja na vseh področjih delovanja, vendar lahko s časom takšno varčevanje prinese tudi nižjo raven kakovosti izvajanja storitev zavoda.

Delo zavoda ocenjujemo kot uspešno saj so bile ključne naloge v veliki večini izpolnjene, kar je dober uspeh, glede na majhno število zaposlenih in raznolikost delovanja zavoda.

V naslednjih letih se bomo še naprej trudili, da se bo stanje na področju športa in mladinske dejavnosti ne glede na stanje v gospodarstvu še izboljševalo, predvsem pri investicijah v športno infrastrukturo. S tem bomo mladim in starejšim zagotovili pogoje izvajanja športnih aktivnosti, sama društva pa bodo morala poskrbeti za kvaliteten kader in izvajanje športne dejavnosti.

Zagotovitev pogojev za nemoteno delovanje zavoda je odvisno tudi od zagotavljanja finančnih sredstev in dobrega sodelovanja z ustanoviteljem ter vse bolj tudi z iskanjem in izkoriščanjem drugih, dodatnih možnosti za sofinanciranje na nivoju države in v okviru mednarodnih projektov.

Letno poslovno poročilo Športnega in mladinskega centra Piran za leto 2014 je na svoji 8. redni seji dne, 10.3.2015, obravnaval in sprejel Svet zavoda Športnega in mladinskega centra Piran.

Lucija, 27. 2. 2015

direktor:

Matjaž Ukmar





Lucija, 10.3.2015
Številka : 011-0001/2015

Na podlagi 17. člena Odloka o ustanovitvi Javnega zavoda Športni in mladinski center Piran, je Svet zavoda na svoji 8. redni seji dne 10.3.2015 sprejel naslednji

SKLEP :

Sprejme se »Poslovno poročilo Športnega in mladinskega centra Piran za leto 2014« v predloženi obliki.

Predsednik Sveta zavoda ŠIMC Piran
Alen Radojkovič



V vednost :

- Občina Piran / Urad za družbene dejavnosti
- Računovodstvo
- Arhiv - tu

